



Soccorso operaio svizzero **SOS**
SOS TICINO
Schweizerisches Arbeiterhilfswerk **SAH**
Œuvre suisse d'entraide ouvrière **OSEO**

Conto annuale 2022



Österreichische Qualitätsstelle für Weiterbildungsinstitutionen
Certified body of quality for institutions of formation and training
Certifié service de qualité pour institutions de formation continue



ISO 9001
SCS 006

settore disoccupazione

RELAZIONE DELL'UFFICIO DI REVISIONE SULLA REVISIONE LIMITATA

all'Assemblea dei soci della

SOS Ticino, Lugano.

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo svolto la revisione del conto annuale (bilancio, conto economico, conto dei flussi di tesoreria, prospetto delle variazioni del capitale ed allegato) della SOS Ticino per l'esercizio chiuso al 31.12.2022. Conformemente allo Swiss GAAP FER 21, le informazioni contenute nel rapporto di attività non soggiacciono ad alcun obbligo di verifica da parte dell'Ufficio di revisione.

Il Comitato è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità agli Swiss GAAP FER, mentre il nostro compito consiste nella sua revisione. Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale e all'indipendenza.

La nostra revisione è stata effettuata conformemente allo Standard svizzero sulla revisione limitata, il quale richiede che la stessa deve essere pianificata ed effettuata in maniera tale che anomalie significative nel conto annuale possano essere identificate. Una revisione limitata consiste essenzialmente nell'effettuare interrogazioni e procedure analitiche, come pure, a seconda delle circostanze, adeguate verifiche di dettaglio della documentazione disponibile presso l'azienda sottoposta a revisione. Per contro, la verifica dei processi aziendali e del sistema di controllo interno, come pure interrogazioni e altre procedure miranti all'identificazione di atti illeciti o altre violazioni di disposizioni legali, sono escluse da questa revisione.

Sulla base della nostra revisione non abbiamo rilevato fatti che ci possano fare ritenere che il conto annuale non fornisca un quadro fedele della situazione patrimoniale, finanziaria e reddituale conformemente allo Swiss GAAP FER e non sia conforme alle disposizioni legali e statutarie.

Lugano, 12 maggio 2023

PROFID
Fiduciaria e di Revisione SA

Stefano Volpi
Revisore Responsabile
Revisore Abilitato

Annesso: conto annuale e proposta d'impiego dell'utile di bilancio

Bilancio al 31 dicembre

Attivi

(in CHF)		2022	%	2021	%
Attivo circolante					
Liquidità	1.1.1	1'934'957	46%	1'789'773	58%
Crediti da forniture e prestazioni	1.1.2	760'283	18%	549'464	18%
Altri crediti	1.1.3	7'509	0%	3'404	0%
Scorte	1.1.4	0	0%	5'100	0%
Ratei e risconti attivi	1.1.5	1'372'752	33%	667'844	22%
totale		4'075'501	97%	3'015'585	98%
Attivo fisso					
Investimenti finanziari	1.2.1	111'057	3%	69'200	2%
Investimenti mobiliari	1.2.2	7'183	0%	7'923	0%
totale		118'240	3%	77'123	2%
Totale Attivi		4'193'741	100%	3'092'708	100%

Passivi

(in CHF)					
Capitale estraneo a breve termine					
Debiti a breve termine per prestazioni	2.1.1	412'873	10%	105'080	3%
Debiti finanziari a breve termine	2.1.2	92'930	2%	71'887	2%
Ratei e risconti passivi	2.1.3	511'579	12%	499'447	16%
totale		1'017'383	24%	676'414	22%
Capitale estraneo a lungo termine					
Accantonamenti	2.2.1	244'297	6%	313'183	10%
totale		244'297	6%	313'183	10%
Totale Capitale estraneo		1'261'680	30%	989'597	32%
Capitale proprio					
Capitale versato	2.3.1	168'587	4%	168'587	5%
Capitale libero	2.3.2	1'263'562	30%	873'215	28%
+/- Utile o perdita d'esercizio		829'653	20%	390'347	13%
Fondo del personale (piano sociale - art. 9 CCL)	2.3.3	400'000	10%	400'000	13%
Fondo per sviluppo e nuovi progetti	2.3.4	180'372	4%	180'372	6%
Fondo per l'assistenza a persone bisognose	2.3.5	69'886	2%	70'590	2%
Fondo per la formazione professionale	2.3.6	20'000	0%	20'000	1%
totale		2'932'061	70%	2'103'111	68%
Totale Passivi		4'193'741	100%	3'092'708	100%

Conto economico

(in CHF)		2022	%	2021	%
Ricavi raccolta fondi e prestazione dei soci					
Donazioni	3.1.1	13'012	0.1%	23'393	0.2%
Quote sociali	3.1.2	7'450	0.1%	9'000	0.1%
totale		20'462	0.2%	32'393	0.3%
Contributi ordinari e per mandati di prestazione					
Contributi federali	3.2.1	136'582	1.1%	59'797	0.6%
Contributi cantonali	3.2.2	5'103'308	42.8%	4'940'366	51.4%
Contributi comunali	3.2.3	8'000	0.1%	8'000	0.1%
Contributi assicurazioni, istituzioni, fondazioni	3.2.4	4'710'243	39.5%	3'247'930	33.8%
totale		9'958'134	83.5%	8'256'093	86.0%
Ricavi da vendite e prestazioni					
Ricavi da forniture di merce e servizi	3.3.1	216'225	1.8%	181'257	1.9%
Ricavi da prestazioni	3.3.2	1'741'349	14.6%	1'129'378	11.8%
totale		1'957'573	16.4%	1'310'635	13.6%
Altri ricavi e diminuzione dei ricavi					
Altri ricavi	3.4.1	7'328	0.1%	5'934	0.1%
Perdite su crediti	3.4.9	-21'528	-0.2%	-2'150	0.0%
totale		-14'200	-0.1%	3'784	0.0%
totale ricavi		11'921'969	100.0%	9'602'904	100.0%
1. Costi diretti per progetti/servizi					
Costi per materiale, merci e prestazioni di terzi	4.1.1	68'216	0.5%	47'763	0.5%
Costi del personale	4.1.2	8'688'320	68.1%	7'128'261	71.3%
Spese di viaggio e rappresentanza	4.1.3	222'967	1.7%	149'324	1.5%
Costi per l'uso di immobili	4.1.4	444'961	3.5%	401'712	4.0%
Costi dei partecipanti	4.1.5	5'491	0.0%	3'519	0.0%
Spese d'esercizio	4.1.6	905'612	7.1%	643'405	6.4%
Costi di manutenzione	4.1.7	77'157	0.6%	70'838	0.7%
Altri costi d'esercizio	4.1.8	58'361	0.5%	222'014	2.2%
Comunicazione e pubblicità	4.1.9	1'920	0.0%	1'820	0.0%
Ammortamenti	4.1.10	90'273	0.7%	55'220	0.6%
totale		10'563'276	82.8%	8'723'876	87.3%
2. Costi per l'ottenimento di finanziamenti					
Costi del personale	4.2.1	15'306	0.1%	20'777	0.2%
Spese di viaggio e rappresentanza	4.2.2	0	0.0%	176	0.0%
Spese d'esercizio	4.2.6	0	0.0%	0	0.0%
Costi di manutenzione	4.2.7	0	0.0%	0	0.0%
Manifestazioni	4.2.9	5'944	0.0%	5'142	0.1%
totale		21'249	0.2%	26'095	0.3%
3. Costi amministrativi					
Costi del personale	4.3.1	341'546	2.7%	346'613	3.5%
Spese di viaggio e rappresentanza	4.3.2	732	0.0%	524	0.0%
Costi per l'uso di immobili	4.3.4	20'575	0.2%	17'937	0.2%
Spese d'esercizio	4.3.6	55'434	0.4%	35'306	0.4%
Spese di manutenzione	4.3.7	13'712	0.1%	6'552	0.1%
Comunicazione e pubblicità	4.3.9	750	0.0%	750	0.0%
Conferenza dei direttori regionali e Commissione del personale	4.3.11	18'417	0.1%	17'347	0.2%
Ammortamenti	4.3.10	5'483	0.0%	1'695	0.0%
totale		456'648	3.6%	426'722	4.3%
Risultato d'esercizio		880'795	6.9%	426'211	4.3%
Risultato da investimenti finanziari	5.1.1	-396	0.0%	-12	0.0%
Risultato straordinario ed estraneo all'esercizio (inclusi aperiodici)	6.1.1	-50'746	-0.4%	-35'852	-0.4%
Risultato prima delle attribuzioni		829'653	6.5%	390'347	3.9%
Capitale proprio		-829'653	-6.5%	-390'347	-3.9%
Risultato dopo le attribuzioni		0	0.0%	0	0.0%

SOS Ticino

Conto dei flussi di tesoreria

in CHF	2022	2021
Risultato d'esercizio	829'653.37	390'346.81
Devoluzione a terzi, fondo per l'assistenza a persone bisognose	-4'303.85	-14'936.80
Raccolta fondi per l'assistenza a persone bisognose	3'600.00	35'875.00
Accantonamento per rinnovamento ICT	20'000.00	38'000.00
Accantonamento per rinnovamento 4 sedi dell'Associazione	0.00	50'000.00
Accantonamento risultato contr. di prest. MigrAzione - fondo 1 v.	19'488.76	71'910.42
Accantonamento risultato contr. di prest. In-Lav - fondo 1 vincolato	9'363.95	4'406.90
Accantonamento risultato contr. di prest. MigrAzione - fondo 2 I.	6'496.25	3'646.80
Accantonamento risultato contr. di prest. In-Lav - fondo 2 libero	3'121.32	1'469.00
Scioglimento accantonamento per rinnovamento ICT	-13'560.25	0.00
Scioglimento accantonamento per rinnovamento 4 sedi dell'Assoc.	-20'541.15	0.00
Scioglimento acc.to serv. In-Lav - fondo 1 vincolato (RG464)	-38'204.09	0.00
Scioglimento acc.to serv. In-Lav - fondo 2 libero (RG464)	-12'734.70	0.00
Scioglimento acc.to serv. MigrAzione - fondo 1 vincolato (RG465)	-11'084.97	-75'100.00
Scioglimento acc.to serv. MigrAzione - fondo 2 libero (RG465)	-3'694.99	-25'000.00
Scioglimento acc.to serv. In-Lav - fondo 1 vincolato (Tutoris)	-6'580.56	0.00
Scioglimento acc.to serv. In-Lav - fondo 2 libero (Tutoris)	-20'955.44	0.00
Accantonamento a b.t. per rischi aziendali	0.00	-30'368.90
Scioglimento accantonamento b.t. per attività 2022 (MC)	-14'512.81	0.00
Scioglimento accantonamento a b.t. per PIC (2019-2022)	0.00	-9'631.10
Scioglimento accantonamento a b.t. per rischio aziendale caso C.S.	-23'755.70	0.00
Scioglimento altri accantonamenti a b.t.	-8'435.00	0.00
Accantonamento a b.t. per Agenzia Derman	0.00	40'000.00
Ammortamenti su investimenti mobiliari	89'543.11	13'450.55
Ammortamenti straordinari su investimenti mobiliari	6'212.50	43'463.80
Variazione crediti da forniture e prestazioni	-121'139.40	-22'176.20
Variazione altri crediti verso Istituzioni e/o organizzazioni	-111'208.45	121'473.47
Variazione altri crediti	-4'104.25	-1'003.50
Variazione delcredere	21'528.35	0.00
Variazione delle scorte in Buoni Migros	5'100.00	-500.00
Variazione ratei e riscontri attivi	-704'907.75	-245'317.16
Variazione debiti a breve termine per prestazioni	307'793.55	57'243.52
Variazione debiti finanziari a breve termine	21'042.77	124.97
Variazione ratei e riscontri passivi	58'836.13	-216'316.20
flusso di tesoreria dall'esercizio dell'attività	282'056.70	231'061.38
Variazione da investimenti finanziari - cauzioni immobilizzate	-41'857.15	-5.36
Variazione da invest. finanziari - rimb. credito Impresa sociale	0.00	0.00
Variazione da invest. finanziari - rimb. crediti del personale	0.00	0.00
Variazione da investimenti mobiliari	-95'015.36	-44'682.50
flusso di tesoreria da attività d'investimenti	-136'872.51	-44'687.86
Variazione della liquidità	145'184.19	186'373.52
Liquidità iniziale	1'789'772.60	1'603'399.08
Liquidità finale	1'934'956.79	1'789'772.60
Variazione	145'184.19	186'373.52

Investimenti mobiliari

	01.01.2022	afflussi	deflussi	straordinari	31.12.2022
Valore di acquisto					
Mobilio a arredo	625'065.44	67'480.36			692'545.80
Macchine d'ufficio, impianti EED	281'797.18	25'198.15			306'995.33
Attrezzature	20'934.35	2'336.85			23'271.20
Veicoli	240'329.80	0.00			240'329.80
totale valore d'acquisto	1'168'126.77	95'015.36	0.00	0.00	1'263'142.13
Ammortamenti cumulati					
Mobilio e arredo	-625'064.44		0.00	-67'480.36	-692'544.80
Macchine d'ufficio, impianti EED	-273'876.93		-11'075.80	-14'862.60	-299'815.33
Attrezzature	-20'933.35		0.00	-2'336.85	-23'270.20
Veicoli	-240'328.80		0.00	0.00	-240'328.80
totale ammortamenti cumulati	-1'160'203.52	0.00	-11'075.80	-84'679.81	-1'255'959.13
Investimenti (valore netto)	7'923.25	95'015.36	-11'075.80	-84'679.81	7'183.00

Variazione del capitale

	Situazione iniziale	Attribuzione risultato d'esercizio	Movimento afflussi / deflussi	Situazione finale
Capitale versato	168'587			168'587
Capitale libero	1'263'562	829'653		2'093'216
Fondo del personale (piano sociale - art. 9 CCL)	400'000			400'000
Fondo per sviluppo e nuovi progetti	180'372			180'372
Fondo per l'assistenza a persone bisognose	70'590		-704	69'886
Fondo per la formazione professionale	20'000			20'000
Capitale proprio	2'103'111	829'653	-704	2'932'061

Complemento d'informazione sulla variazione del capitale

	Situazione iniziale	incrementi	decrementi	Situazione finale
Variazione degli accantonamenti a lungo termine				
Sviluppo nuovi progetti	0	0	0	0.00
Contratto di prestazione - MigrAzione	130'499	19'489	-11'085	138'903.06
Contratto di prestazione - In-Lav	66'916	9'364	-44'785	31'495.50
Fondo 1 - utilizzo vincolato all'USSI	197'415			170'398.56
Contratto di prestazione - MigrAzione	27'243	6'496	-3'695	30'044.26
Contratto di prestazione - In-Lav	17'898	3'121	-33'690	-12'671.22
Spese 2020 per contrastare il Coronavirus - MigrAzione	-17'373	0	0	-17'373.05
Fondo 2 - utilizzo libero nell'ambito dei contratti	27'768			-0.01
Accantonamento per rinnovamento ICT	38'000	20'000	-13'560	44'439.75
Accantonamento per rinnovamento 4 sedi di SOS Ticino	50'000	0	-20'541	29'458.85
Accantonamenti	313'183	58'470	-127'356	244'297.15

Allegato al conto annuale di SOS Ticino

La presentazione dei conti annuali di SOS Ticino è conforme alla totalità delle Raccomandazioni professionali per l'allestimento dei conti annuali Swiss GAAP RPC 21 con dati paragonabili alla legislazione svizzera, alle direttive della Fondazione ZEWO (Ufficio centrale svizzero degli Enti di beneficenza), come pure agli Statuti dell'Associazione.

Il conto annuale comprende il bilancio, il conto economico, il conto dei flussi di tesoreria, il prospetto della variazione del capitale e l'allegato.

Attivi

1.1 Attivo circolante	in CHF	in CHF
1.1.1 Liquidità	2022	2021
Casse	13'320.55	13'203.80
PostFinance - conti correnti	174'104.39	116'297.86
Banca Cler SA - conto corrente	244'962.68	1'358'261.15
Banca Migros - conto corrente	400'857.30	300'921.30
Banca Stato - conto corrente	1'099'940.00	0.00
Corner Banca - Carta di credito VISA prepagata	1'771.87	1'088.49
totale	1'934'956.79	1'789'772.60

Gli averi sul conto presso la Banca Migros sono collegati al conto finanziario 2906 "Fondo del personale".

1.1.2 Crediti da forniture e prestazioni	2022	2021
Crediti prestazioni verso terzi (gestione anticipi RA/Rifugiati)	69'419.60	48'549.60
Crediti verso Istituzioni (contributi e sussidi)	58'678.30	38'168.00
Crediti verso il Consorzio Caritas Schweiz-SOS Ticino	378'532.56	274'918.31
Crediti verso organismi dell'associazione (Impresa sociale Sostare Sagl)	10'583.90	23'500.00
Crediti per prestazioni dell'Agenzia Derman (interpretariato e mediazioni) p.g.	774.80	3'458.35
Crediti per prestazioni dell'Agenzia Derman (interpretariato e mediazioni) n.g.	287'224.55	188'216.60
Crediti per forniture e prestazioni degli atelier POT	10'869.42	6'924.42
Delcredere	-55'800.00	-34'271.65
totale	760'283.13	549'463.63

I crediti dell'agenzia Derman sono aumentati proporzionalmente all'aumento del relativo fatturato. Dopo l'analisi dei creditori, si è deciso di assestare il conto Delcredere tenuto conto del rischio stimato.

1.1.3 Altri crediti a breve termine	2022	2021
Crediti verso USSI per anticipi agli utenti del servizio In-Lav	2'008.55	3'404.30
Prestiti a breve termine	5'500.00	0.00
Altri crediti a breve termine	0.00	0.00
Crediti per imposta preventiva	0.00	0.00
totale	7'508.55	3'404.30

Il prestito a breve termine sarà rimborsato entro fine novembre 2023

1.1.4 Scorte	2022	2021
Buoni Migros	0.00	5'100.00
totale	0.00	5'100.00

1.1.5 Ratei e risconti attivi (transitori attivi)	2022	2021
Costi pagati in anticipo per l'anno successivo	9'670.03	8'329.60
Ricavi per l'anno corrente non ancora ricevuti	1'363'082.08	659'514.76
totale	1'372'752.11	667'844.36

Nei ricavi non ricevuti figurano i seguenti contributi:

- 225'000.00 TI-DFE-Ufficio delle misure attive per il POT Atelier;
- 45'000.00 Fondo Swisslos per l'Antenna May e il Consultorio giuridico;
- 785'364.85 Protezione giuridica - Consorzio Caritas Schweiz-SOS Ticino;
- 6'291.00 SEM nell'ambito della procedura ampliata;
- 78'860.70 TI-DSS per utenti USSI inseriti nel POT Atelier;
- 6'433.15 Contributi TI-DECS-DFP e Fondo FP per Modulo 1 Derman;
- 16'620.00 Aiuti elargiti nell'ambito della misura speciale covid (TI-CdS);
- 48'679.65 Misura MISO Giovani - contributo DASF 2022;
- 62'129.53 Progetto d'integrazione E-voliamo - contributo DASF 2022;
- 70'000.00 Fondazione Minerva contr. CT2 2022
- 12'240.00 UNIA rimborso per app. Ri-Taglio Yogarasa
- 6'629.00 altri ricavi, inerenti l'anno 2022, non ancora ricevuti.

1.2 Attivo fisso

1.2.1 Investimenti finanziari

	2022	2021
Partecipazioni	20'000.00	20'000.00
Crediti per prestiti a terzi	26'000.00	26'000.00
Cauzioni contratti di locazione	65'057.08	23'199.93
totale	111'057.08	69'199.93

L'Associazione SOS Ticino ha una partecipazione totalitaria nella società no profit **Sostare Sagl** (impresa sociale nell'ambito della ristorazione). L'associazione partecipa al capitale sociale con 20'000.-- ed è socio unico.

Il conto "crediti per prestiti a terzi" è composto da un prestito di chf 26'000.- a favore dell'impresa sociale. Quest'ultimo è stato postergato e questo significa che, in caso di procedura fallimentare, equivale a capitale proprio.

1.2.2 Investimenti mobiliari

Valore d'acquisto	situazione al 01.01.2022	afflussi	deflussi	situazione al 31.12.2022
Mobilio e arredo	625'065.44	67'480.36		692'545.80
Macchine d'ufficio, impianti EED	281'797.18	25'198.15		306'995.33
Attrezzature	20'934.35	2'336.85		23'271.20
Veicoli	240'329.80	0.00		240'329.80
totale valore d'acquisto	1'168'126.77	95'015.36	0.00	1'263'142.13
Ammortamenti cumulati				
Mobilio e arredo	-625'064.44		-67'480.36	-692'544.80
Macchine d'ufficio, impianti EED	-273'876.93		-25'938.40	-299'815.33
Attrezzature	-20'933.35		-2'336.85	-23'270.20
Veicoli	-240'328.80		0.00	-240'328.80
totale ammortamento cumulati	-1'160'203.52	0.00	-95'755.61	-1'255'959.13
totale	7'923.25	95'015.36	-95'755.61	7'183.00

Gli investimenti materiali sono iscritti a bilancio al loro costo d'acquisto, dopo deduzione degli ammortamenti calcolati secondo il metodo lineare, in funzione della durata di utilizzo usuale.

Se un Ente finanziatore, dopo la valutazione del relativo consuntivo, decide di ammortizzare in un solo anno gli investimenti occorsi durante l'anno, noi seguiamo le loro direttive e procediamo con la contabilizzazione dell'ammortamento totale.

Passivi

2.1 Capitale estraneo a breve termine

2.1.1 Debiti a breve termine per prestazioni

	2022	2021
Debiti verso terzi (Creditori)	180'107.02	48'288.47
Debiti verso il personale (conteggi salariali dicembre 2022)	108'653.40	83'357.10
Debiti verso organizzazioni, progetti	3'382.30	664.15
Beneficiari sconosciuti	11'076.75	6'816.75
Oneri sociali e assicurazioni del personale	109'653.80	-34'046.75
totale	412'873.27	105'079.72

I debiti verso il personale si riferiscono a salari orari (concernenti gli insegnanti, gli interpreti, le addette alle pulizie, ...) pagati nel gennaio 2023 ma inerenti dicembre 2022.

2.1.2 Debiti finanziari a breve termine

	2022	2021
Debiti verso amministrazioni fiscali	64'062.23	35'121.36
Debiti verso istituzioni del SOS nazionale	28'867.65	36'765.75
totale	92'929.88	71'887.11

L'associazione è assoggettata all'IVA (rendiconto trimestrale con il metodo delle aliquote forfettarie).
Di conseguenza tutte le vendite e le prestazioni dei vari atelier/servizi sono sottoposte all'IVA.

Per istituzioni del SOS nazionale si intendono il Solifonds e il CCL (contributi del personale non sindacalizzato).
In gennaio 2023 sono stati versati chf 14'165.15 al Fondo di solidarietà del personale Solifonds e chf 14'702.50 al sindacato per l'esecuzione del CCL.

2.1.3 Ratei e risconti passivi (transitori passivi)

	2022	2021
Costi non ancora pagati	35'759.83	20'924.48
Ricavi ricevuti in anticipo per l'anno successivo	80'931.99	38'823.36
Vacanze accumulate del personale in base al saldo ore al 31.12	224'521.70	222'629.55
Accantonamenti a breve termine	170'365.84	217'069.35
totale	511'579.36	499'446.74

Il saldo del conto accantonamenti a breve termine è composto da:

chf 50'000.00 Bandi di concorso 2021 - rischio perdita progetti
chf 26'414.85 PIC accantonamento per attività 2018 (Mediazione comunitaria)
chf 9'144.30 PIC accantonamento per attività 2019 (Mediazione comunitaria)
chf 9'237.55 PIC accantonamento per attività 2020 (Mediazione comunitaria)
chf -14'512.81 PIC accantonamento per attività 2022 (Mediazione comunitaria)
chf 11'826.32 PIC accantonamento per attività 2018 (Agenzia di mediazione interculturale Derman)
chf 1'526.13 PIC accantonamento per attività 2019 (Agenzia di mediazione interculturale Derman)
chf 14'381.72 PIC accantonamento per attività 2020 (Agenzia di mediazione interculturale Derman)
chf 10'853.71 PIC accantonamento 2019-2022
chf 40'000.00 Agenzia Derman (assunzione tardiva di personale amministrativo)
chf 11'494.07 Altri accantonamenti

2.2 Capitale estraneo a lungo termine

2.2.1 Accantonamenti

	2022	2021
Accantonamento per sviluppo nuovi progetti	0.00	0.00
- contratto di prestazione MigrAzione	138'903.06	130'499.27
- contratto di prestazione In-Lav	31'495.50	66'916.20
Fondo 1 - utilizzo vincolato all'USSI	170'398.56	197'415.47
- contratto di prestazione MigrAzione	30'044.26	27'243.00
- contratto di prestazione In-Lav	-12'671.22	17'897.60
- spese 2020 per contrastare il Coronavirus - MigrAzione	-17'373.05	-17'373.05
Fondo 2 - utilizzo libero nell'ambito dei contratti	-0.01	27'767.55
Accantonamento per rinnovamento ICT	44'439.75	38'000.00
Accantonamento per rinnovamento 4 sedi dell'associazione	29'458.85	50'000.00
totale	244'297.15	313'183.02

Lo scioglimento degli accantonamenti nell'ambito dei contratti di prestazione MigrAzione/In-Lav (fondo 1) deve essere autorizzato dall'Ufficio del sostegno sociale e dell'inserimento.

Il fondo 2 può essere utilizzato da SOS Ticino, previo comunicazione all'USSI, nell'ambito dei relativi progetti.

2.3 Capitale proprio

	2022	2021
2.3.1 Capitale versato	168'587.00	168'587.00
2.3.2 Capitale libero	1'263'562.18	873'215.37
+/- Utile o perdita d'esercizio	829'653.37	390'346.81
2.3.3 Fondo del personale (piano sociale - art. 9 CCL)	400'000.00	400'000.00
2.3.4 Fondo per sviluppo e nuovi progetti	180'372.10	180'372.10
2.3.5 Fondo per l'assistenza a persone bisognose	69'886.35	70'590.20
2.3.6 Fondo per la formazione professionale	20'000.00	20'000.00
totale	2'932'061.00	2'103'111.48

Il fondo per l'assistenza a persone bisognose ha distribuito aiuti per chf 4'303.85 ed è stato rifinanziato per chf 3'600.00, di cui 100.-- tramite donazioni.

Il consuntivo 2022 presenta un risultato positivo di **829'653.37**. Questo avanzo d'esercizio sarà capitalizzato.

3. Ricavi

3.1 Raccolta fondi e prestazione dei soci

in CHF

3.1.1 Donazioni	2022	2021
Donazioni da privati - libere	7'175.00	4'830.00
Donazioni da privati - vincolate a un progetto/servizio	0.00	0.00
Donazioni da istituzioni	0.00	900.00
Donazioni straordinarie libere	5'000.00	6'100.00
Donazioni straordinarie vincolate a un progetto/servizio	836.95	11'563.05
totale	13'011.95	23'393.05

3.1.2 Quote sociali	2022	2021
Membri individuali	5'750.00	8'000.00
Membri collettivi	0.00	0.00
Membri sindacali	1'000.00	500.00
PS	700.00	500.00
totale	7'450.00	9'000.00

3.2 Contributi ordinari e per mandati di prestazione

3.2.1 Contributi federali	2022	2021
SEM - contributi per la procedura ampliata (nuova legge LAsi)	97'927.00	59'797.00
FedPol - contributi per contrasto alla tratta di esseri umani (MayDay)	22'581.86	0.00
SECO - contributo CT2 (Coaching TransFair)	16'073.50	0.00
totale	136'582.36	59'797.00

3.2.2 Contributi cantonali	2022	2021
Contributi LADI	1'676'275.90	1'550'939.40
Contributi non-LADI	3'427'032.45	3'389'426.51
totale	5'103'308.35	4'940'365.91

3.2.3 Contributi comunali

	2022	2021
Municipio Bellinzona (progetto "Estate insieme")	0.00	2'000.00
Municipio Locarno (progetto "Estate insieme")	2'500.00	0.00
Municipio Lugano (progetto "Estate insieme")	0.00	2'000.00
Municipio Lugano (contributo ordinario)	4'000.00	4'000.00
Municipio Chiasso (progetto "Estate insieme")	1'500.00	0.00
totale	8'000.00	8'000.00

3.2.4 Contributi assicurazioni, istituzioni, fondazioni

	2022	2021
Consorzio Caritas Svizzera - SOS Ticino (protezione giuridica c/o CFA)	3'843'495.35	2'584'301.41
Consorzio Caritas Svizzera - SOS Ticino (UKR)	207'269.85	0.00
OAK Foundation per progetto "Helpline tratta" (Antenna MayDay)	61'812.66	73'387.00
Fondo Swisslos per Consultorio giuridico e Antenna MayDay	161'741.73	155'000.00
Contratto nell'ambito Lprost con TI-DI-PolCa-Teseu	58'984.90	54'793.35
Catena della solidarietà - Fondi Coronavirus	0.00	211'909.52
Catena della solidarietà - Fondi Ucraina	54'418.00	0.00
Migros Ticino, contributo legato ai fondi Coronavirus	0.00	3'300.00
Impresa sociale nell'ambito della ristorazione, Sostare Sagl	6'981.82	12'000.00
Inserimenti socio-professionali APO presso Enti turistici, Case Anziani, ...	885.00	4'440.00
Check Your Change, Coaching Transfair 2 (CYC-CT2)	72'233.81	76'841.56
OSAR - progetto famiglie ospitanti (Ucraina)	219'937.00	0.00
Istituzioni private, imprese, fondazioni	22'483.00	71'956.76
totale	4'710'243.12	3'247'929.60

Il Fondo Swisslos finanzia il Consultorio giuridico per chf 90'000.-- e l'Antenna MayDay per chf 65'000.--.
L'Antenna MayDay viene anche finanziata dal DI per la parte inerente la prostituzione (nuova legge Lprost).
Il progetto della OAK Foundation segue il periodo 01.04 - 31.03. Di conseguenza il 1° e il 4° trimestre vengono calcolati pro-rata.

3.3 Ricavi da vendite e prestazioni

3.3.1 Ricavi da forniture merce e servizi

	2022	2021
Fornitura di prodotti degli atelier POT	121'625.03	121'671.66
Fornitura di servizi degli atelier POT	94'599.68	59'584.91
totale	216'224.71	181'256.57

I nuovi spazi dell'atelier Ri-sostegno hanno favorito l'aumento del fatturato, rispetto all'anno precedente.

3.3.2 Ricavi da prestazioni

	2022	2021
Prestazioni giuridiche verso terzi	17'735.32	16'650.00
Prestazioni giuridiche a favore di altri servizi o progetti interni	11'663.20	19'037.10
Consulenza dell'Antenna MayDay ad altri servizi interni	2'082.15	8'050.85
Prestazioni a favore di altri servizi o progetti interne	2'030.60	3'079.85
Mediazioni e interpretariato interculturale, e traduzioni	1'672'382.89	1'055'511.82
Moduli di formazione per interpreti interculturali	19'529.20	21'815.00
Formazioni in esterno nell'ambito della migrazione	15'925.20	5'233.75
totale	1'741'348.56	1'129'378.37

L'aumento del fatturato dell'agenzia Derman (+58%) è stato favorito dall'arrivo dei migranti ucraini presso i punti d'accoglienza (PAF).

3.4.1 Altri ricavi

	2022	2021
Bonus per azienda formatrice (di apprendisti)	0.00	1'000.00
Altri ricavi	2'697.19	3'498.30
Redistribuzione della tassa sul CO2	4'631.00	1'435.35
totale	7'328.19	5'933.65

3.4 Diminuzione dei ricavi

3.4.9 Rettifiche su vendite e prestazioni

	2022	2021
Adeguamento/scioglimento Delcredere	-21'528.35	0.00
Perdite su creditori	0.00	-2'150.00
totale	-21'528.35	-2'150.00

4. Costi

Secondo le **norme ZEWO** i costi devono essere suddivisi in

- 1. costi diretti per progetti/servizi**
- 2. costi per l'ottenimento dei finanziamenti**
- 3. costi amministrativi**

punto 4.1
punto 4.2
punto 4.3

Calcolo secondo il metodo **ZEWO**

	2022	2021
Costi totali	11'092'315.52	9'212'557.34
Costi amministrativi	456'647.82	426'722.33
<i>in % della totalità dei costi</i>	4.12%	4.63%
Costi per l'ottenimento dei finanziamenti	21'249.35	26'095.25
<i>in % della totalità dei costi</i>	0.19%	0.28%

4.1 Costi diretti per progetti/servizi**1****4.1.1 Costi per materiale, merci e prestazioni di servizi**

	2022	2021
Costi per materiale di produzione e didattico	28'544.40	25'192.68
Costi per prestazioni di terzi (smaltimento rifiuti ingombranti)	26'474.70	13'942.95
Costi dell'energia per la realizzazione delle prestazioni (carburante)	13'196.85	8'627.65
totale	68'215.95	47'763.28

4.1.2 Costi del personale

	2022	2021
Salari e stipendi	7'410'055.65	6'151'539.60
./ personale amministrativo e dedicato alla ricerca fondi	-276'799.69	-292'157.20
Oneri sociali	1'455'036.67	1'234'586.42
Altri costi del personale (incl. assest. acc. vacanze)	4'535.90	-33'080.12
Formazione del personale	23'155.56	24'880.75
Prestazioni ricevute da terzi	93'934.75	61'639.55
Prestazioni ricevute da altri servizi o progetti interni (sinergie interne)	15'775.95	30'167.80
Personale volontario	727.60	2'206.80
Indennità IPG imponibili AVS	-24'917.90	-17'360.25
Rimborsi assicurazioni malattie e infortuni	-72'319.75	-34'162.85
Conteggio indennità assicurative	71'905.30	0.00
Assegni di formazione in favore apprendista	-12'770.40	0.00
totale	8'688'319.64	7'128'260.50

Nel calcolo degli stipendi sono inclusi anche i responsabili di settore.

4.1.3 Spese di viaggio e rappresentanza

	2022	2021
Rimborso spese	222'966.82	149'324.40
totale	222'966.82	149'324.40

4.1.4 Costi per l'uso di immobili

	2022	2021
Pigioni	348'076.50	321'631.30
Posteggi	1'261.40	1'264.80
Costi accessori	56'560.90	47'403.75
Costi per l'energia	30'078.81	23'812.89
Costi per pulizia locali	8'983.25	7'599.35
totale	444'960.86	401'712.09

4.1.5 Costi dei partecipanti

	2022	2021
Indennità di motivazione per programmi occupazionali in favore di RA	960.00	3'420.35
Costi legati al progetto BicileTtiAmo	3'120.55	0.00
Altri costi dei partecipanti ai POT e al PO per RA	1'410.25	98.35
totale	5'490.80	3'518.70

4.1.6 Spese d'esercizio	2022	2021
Assicurazione responsabilità civile d'impresa per giuristi	9'750.10	9'750.10
Permessi, tasse e autorizzazioni	6'472.75	4'809.80
Costi amministrativi (materiale d'ufficio, spese telefoniche, spese postali..)	107'310.58	103'237.68
Prestazioni interne di interpretariato e mediazione	710'512.65	463'247.20
Informatica	71'566.40	62'360.42
totale	905'612.48	643'405.20

L'assicurazione cose e la responsabilità civile figurano totalmente nei costi comuni dell'amministrazione. Ha influito sui costi dell'informatica il trasloco della sede principale avvenuto a dicembre 2022.

4.1.7 Costi di manutenzione	2022	2021
Manutenzioni, riparazioni, sostituzioni	31'248.54	35'386.60
Leasing	11'931.50	11'599.75
Costi autoveicoli	33'976.55	23'851.73
totale	77'156.59	70'838.08

L'aumento dell'attività dell'atelier Ri-sostegno ha causato maggiori costi di riparazione degli autoveicoli data da una maggiore usura, dovuta all'utilizzo (traslochi, trasporti, sgomberi).

4.1.8 Altri costi d'esercizio	2022	2021
Messa in sicurezza dei locali e del personale	8'343.50	17'228.35
Aiuto sans papier (persone in stato di precarietà)	4'467.90	8'154.80
Aiuti diretti a persone bisognose	34'562.70	190'767.15
Altre spese d'esercizio	10'986.65	5'863.23
totale	58'360.75	222'013.53

Gli aiuti diretti alle persone bisognose sono stati influenzati dalla fine dei fondi COVID.

4.1.9 Comunicazione e pubblicità	2022	2021
Relazione pubbliche, comunicazione	0.00	0.00
Quote associative ad altre organizzazioni	1'920.00	1'820.00
totale	1'920.00	1'820.00

Le quote associative ad altre organizzazioni in dettaglio:

- chf 400.-- Inserimento Svizzera;
- chf 350.-- CVS Conferenza del volontariato sociale;
- chf 350.-- Interpret;
- chf 250.-- ProCoRe (Prostitution Collective Reflexion);
- chf 270.-- Forum genitorialità (150.--) e Solidarietà senza frontiere (120.--);
- chf 100.-- CFC - Conferenza della Svizzera italiana per la formazione continua degli adulti;
- chf 100.-- Associazione Opera Prima.
- chf 100.-- Organizzazione turistica Lago Maggiore e Valli (collocamento utenti APO);

4.1.10 Ammortamenti

	2022	2021
Ammortamento mobilio	67'480.36	14'036.60
Ammortamento macchine d'ufficio e impianti EDD	20'455.35	28'171.65
Ammortamento veicoli	0.00	11'000.00
Ammortamento attrezzature	2'336.85	2'011.60
totale	90'272.56	55'219.85

4.2 Costi per l'ottenimento di finanziamenti

2

In base ai principi Zewo, i costi sostenuti per la ricerca di finanziamenti (contributi, sussidi, donazioni, ...) devono essere mostrati.

4.2.1 Costi del personale

	2022	2021
Salari e stipendi	13'746.32	16'625.80
Oneri sociali	1'559.38	4'151.45
Rimborsi assicurazioni malattie e infortuni	-3'022.60	0.00
Conteggio indennità assicurative	3'022.60	0.00
totale	15'305.70	20'777.25

L'attività di crowdfunding e comunicazione ha come obiettivo il miglioramento l'immagine esterna dell'Associazione al fine di facilitare la raccolta di fondi.

4.2.2 Spese di viaggio e rappresentanza

	2022	2021
Rimborso spese	0.00	176.00
totale	0.00	176.00

4.2.6 Spese d'esercizio

	2022	2021
Costi di amministrazione	0.00	0.00
totale	0.00	0.00

4.2.7 Costi di manutenzione

	2022	2021
Manutenzioni, riparazioni, sostituzioni (incl. leasing)	0.00	0.00
totale	0.00	0.00

4.2.9 Comunicazione e pubblicità

	2022	2021
Relazione pubbliche, comunicazione	736.90	435.90
Manifestazioni	5'206.75	4'706.10
totale	5'943.65	5'142.00

4.3 Costi amministrativi**3**

I costi comuni dell'amministrazione vengono imputati direttamente al centro di costo "A&D" al momento in cui viene generata la spesa effettiva, mentre per i costi del personale vedi l'annotazione sottostante.

4.3.1 Costi del personale

	2022	2021
Salari e stipendi	263'053.37	275'531.40
Oneri sociali	70'757.85	69'465.60
Altri costi del personale	7'734.30	1'616.20
Rimborsi assicurazioni malattie e infortuni	-7'603.20	0.00
Conteggio indennità assicurative	7'603.20	0.00
totale	341'545.52	346'613.20

Al 31.12.2022 il personale amministrativo, incluso il direttore, era pari a 2.85 UTP

4.3.2 Spese di viaggio e rappresentanza

	2022	2021
Rimborso spese	731.73	523.60
totale	731.73	523.60

4.3.4 Costi per l'uso di immobili

	2022	2021
Pigioni	15'000.00	12'000.00
Costi accessori	2'090.00	2'613.75
Costi per l'energia	1'164.25	980.50
Costi per pulizia locali	2'321.00	2'342.70
totale	20'575.25	17'936.95

Nel 2022 i costi per le pulizie includono le 78 ore prestate dall'addetta alle pulizie.

4.3.6 Spese d'esercizio

	2022	2021
Assicurazione responsabilità civile d'impresa	2'594.30	4'599.70
Assicurazione cose	1'833.80	1'833.80
Permessi, tasse e autorizzazioni e audit	1'140.40	880.20
Costi di amministrazione	29'615.68	24'482.79
Messa in sicurezza dei locali e del personale	1'667.10	71.20
Informatica	18'582.64	3'438.09
totale	55'433.92	35'305.78

4.3.7 Costi di manutenzione

	2022	2021
Manutenzioni, riparazioni, sostituzioni e leasing	8'491.65	1'322.20
Costi autoveicoli (ass. per l'uso di veicoli privati)	5'220.20	5'229.60
totale	13'711.85	6'551.80

4.3.9 Comunicazione e pubblicità

	2022	2021
Relazione pubbliche, comunicazione	0.00	0.00
Quote associative ad altre organizzazioni	750.00	750.00
totale	750.00	750.00

Le quote associative ad altre organizzazioni in dettaglio:

chf 200.-- Inserimento Svizzera - Sezione Ticino;

chf 300.-- ZEWO;

chf 250.-- Associazione HR Ticino.

4.3.11 Conferenza dei direttori regionali e COPE

	2022	2021
ReKo segretariato nazionale	16'098.40	15'000.00
Organizzazione riunioni di Comitato, commissioni e Assemblea dei soci	433.00	450.30
Commissione del personale	1'885.10	1'896.20
totale	18'416.50	17'346.50

4.3.10 Ammortamenti

	2022	2021
Ammortamento macchine d'ufficio e impianti EDD	5'483.05	1'694.50
totale	5'483.05	1'694.50

5. Ricavi e costi neutri

5.1.1 Risultato da investimenti finanziari

	2022	2021
Ricavi da interessi	8.35	6.56
Spese per investimenti finanziari	-403.90	-18.30
totale	-395.55	-11.74

6. Ricavi e costi straordinari e aperiodici

6.1.1

	2022	2021
Ricavi straordinari e aperiodici	27'324.70	120'828.51
Costi straordinari e aperiodici	-58'071.05	-8'680.90
Costituzione straordinaria di accantonamenti	-20'000.00	-148'000.00
totale	-50'746.35	-35'852.39

Nei ricavi straordinari sono inclusi gli importi a nostro favore dei consuntivi 2021, non contabilizzati nell'anno precedente per motivi di prudenza. Figurano anche le commissioni per la gestione delle imposte alla fonte.

Analogamente a quanto sopra, gli importi contabilizzati nei costi straordinari costituiscono le differenze tra le chiusure contabili 2021 dei vari progetti e quanto riconosciuto dalle relative istituzioni.

Dettaglio degli accantonamenti straordinari:
- chf 20'000.-- per rinnovamento gestionale Derman

Indennità ai membri del comitato

Al presidente del comitato come ai membri dello stesso per i contatti intrattenuti con le autorità, per la preparazione e la conduzione delle riunioni, nonché per la funzione di sorveglianza della gestione, non è stato versato alcun contributo o compenso.

Eventi dopo il giorno di riferimento del bilancio

Non sono noti eventi particolari accaduti dopo il giorno di riferimento del bilancio che potrebbero influire sui conti del 2022.